

## TILSKIPUN EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS (ESB) 2015/2203

2017/EES/31/33

frá 25. nóvember 2015

## um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi kasein og kaseinöt, sem eru ætluð til manneldis, og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 83/417/EBE (\*)

EVROPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFAR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 114. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins,

eftir að hafa lagt drög að lagagerð fyrir þjóðþingin,

með hliðsjón af álitni efnahags- og félagsmálanefndar Evrópusambandsins <sup>(1)</sup>,í samræmi við almenna lagasetningarmeðferð <sup>(2)</sup>,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) Í tilskipun ráðsins 83/417/EBE <sup>(3)</sup> er kveðið á um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi tiltekin mjólkurprótín (kasein og kaseinöt) sem ætluð eru til manneldis. Fjölmargar breytingar hafa verið gerðar síðan tilskipunin tók gildi, einkum þróun heildarlagamma á sviði matvælaölggjafar og samþykki Alþjóðamatvælasráðsins á alþjóðlegum staðli um ætar afurðir úr kaseinum (Codex-staðallinn um ætar afurðir úr kaseinum), sem þarf að taka tillit til.
- 2) Í tilskipun 83/417/EBE eru framkvæmdastjórninni veittar valdheimildir til að framkvæma nokkur ákvæði hennar. Vegna gildistöku Lissabonsáttmálans þarf að samræma þessar valdheimildir við 290. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins (SUSE).
- 3) Til glöggvunar ætti því að fella tilskipun 83/417/EBE úr gildi og ný tilskipun koma í hennar stað.
- 4) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 178/2002 <sup>(4)</sup> inniheldur almennar, þverlægar og samræmdar reglur Sambandsins sem varða samþykkt neyðarráðstafana vegna matvæla og fóðurs. Tengd ákvæði tilskipunar 83/417/EBE eru því ekki lengur nauðsynleg.
- 5) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004 <sup>(5)</sup> inniheldur almennar, þverlægar og samræmdar reglur Sambandsins sem varða aðferðir við sýnatöku og greiningu á matvælum. Tengd ákvæði tilskipunar 83/417/EBE eru því ekki lengur nauðsynleg.

(\*) Þessi ESB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 314, 1.12.2015, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 85/2017 frá 5. maí 2017 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB C 424, 26.11.2014, bls. 72.

<sup>(2)</sup> Afstaða Evrópuþingsins frá 7. október 2015 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindunum) og ákvörðun ráðsins frá 10. nóvember 2015.

<sup>(3)</sup> Tilskipun ráðsins 83/417/EBE frá 25. júlí 1983 um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi tiltekin mjólkurprótín (kasín og kasínöt) sem ætluð eru til manneldis (Stjtið. EB L 237, 26.8.1983, bls. 25).

<sup>(4)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 178/2002 frá 28. janúar 2002 um almennar meginreglur og kröfur samkvæmt lögum um matvæli, um stofnun Matvælaöryggisstofnunar Evrópu og um málsmeðferð vegna öryggis matvæla (Stjtið. EB L 31, 1.2.2002, bls. 1).

<sup>(5)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004 frá 29. apríl 2004 um opinbert eftirlit til að staðfesta að lög um fóður og matvæli og reglur um heilbrigði og velferð dýra séu virt (Stjtið. ESB L 165, 30.4.2004, bls. 1).

- 6) Samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1169/2011 <sup>(1)</sup> skal veita nægar upplýsingar milli fyrirtækja í tengslum við viðskipti til að tryggja að matvælaupplýsingar til lokaneytenda séu fyrir hendi og áreiðanlegar. Þar eð ætlunin er að vörur, sem falla undir þessa tilskipun, séu seldar í viðskiptum milli fyrirtækja til tilreiðslu á matvælum er rétt að viðhalda þeim sértæku reglum, sem þegar eru tilgreindar í tilskipun 83/417/EBE, og laga þær að gildandi lagaramma og einfalda. Í sértækum reglum af þessu tagi ætti að kveða á um hvaða upplýsingar skal veita um vörurnar, sem falla undir þessa tilskipun, milli fyrirtækja í tengslum við viðskipti, annars vegar til þess að gera aðgengilegar þær upplýsingar fyrir stjórnendur matvælafyrirtækja sem þeir þurfa að hafa til að merkja fullunna vöruna, t.d. ef um ofnæmisvalda er að ræða, og hins vegar til að forðast að þessum vörum sé ruglað saman við líkar vörur sem ekki eru ætlaðar til manneldis eða henta ekki til þess.
- 7) Í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 <sup>(2)</sup> er mælt fyrir um skilgreiningu á matvælaaukefnum og hjálparefnum við vinnslu, sem eru nefnd tæknileg hjálparefni í tilskipun 83/417/EBE. Af þessum sökum ætti í þessari tilskipun að nota heitin „matvælaaukefni“ og „hjalparefni við vinnslu“ í staðinn fyrir „tæknileg hjálparefni“. Slík íðorðanotkun er einnig í samræmi við Codex-staðallinn um ætar afurðir úr kaseinum.
- 8) Aðlaga ætti önnur heiti og tilvísanir, sem eru notuð í viðaukunum við tilskipun 83/417/EBE, til að taka mið af þeim sem notuð eru í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1332/2008 <sup>(3)</sup> og reglugerð (EB) nr. 1333/2008.
- 9) Í I. viðauka við tilskipun 83/417/EBE er hámarksrakainnihald í ætum kaseinum fastsett við 10% og hámarksinnihald mjólkurfítu í ætum sýrufelldum kaseinum við 2,25%. Að teknu tilliti til þess að í Codex-staðlinum um ætar afurðir úr kaseinum voru þessar breytur fastsettar við 12% annars vegar og 2% hins vegar ætti að samræma samsvarandi breytur við þennan staðal til að forðast röskun í viðskiptum.
- 10) Í því skyni að aðlaga fljótt eða uppfæra tæknilegu atriðin, sem er að finna í viðaukunum við þessa tilskipun, til að taka tillit til þróunar á viðeigandi alþjóðlegum stöðlum eða til tækniframfara, ætti að fela framkvæmdastjórninni vald til að samþykkja gerðir í samræmi við 290. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins að því er varðar kröfur sem gilda um æt kasein og æt kaseinöt sem mælt er fyrir um í I. og II. viðauka. Það er einkar mikilvægt að framkvæmdastjórnin hafi viðeigandi samráð meðan á undirbúningsvinnu hennar stendur, þ.m.t. við sérfræðinga. Við undirbúning og samningu framseldra gerða ætti framkvæmdastjórnin að tryggja samhliða, tímanlega og viðeigandi afhendingu viðkomandi skjala til Evrópuþingsins og ráðsins.
- 11) Þar eð aðildarríkin geta ekki fyllilega náð markmiðum þessarar tilskipunar, þ.e. að stuðla með samræmingu laga aðildarríkjanna að fjálsri dreifingu kaseina og kaseinata, sem eru ætluð til manneldis, en vernda um leið heilbrigði á öflugan hátt og að aðlaga núverandi ákvæði að almennri löggjöf Sambandsins um matvæli og að alþjóðlegum stöðlum, og þeim verður betur náð á vettvangi Sambandsins, vegna umfangs og áhrifa þeirra, er Sambandinu heimilt að samþykkja ráðstafanir í samræmi við nálægðarregluna eins og sett er fram um í 5. gr. sáttmálans um Evrópusambandið. Í samræmi við meðalhófsregluna, eins og hún er sett fram í þeirri grein, er ekki gengið lengra en nauðsyn krefur í þessari tilskipun til að ná þessum markmiðum.

#### SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

##### *I. gr.*

#### **Gildissvið**

Tilskipun þessi gildir um kasein og kaseinöt, sem eru ætluð til manneldis, og blöndur með þeim.

<sup>(1)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1169/2011 frá 25. október 2011 um miðlun upplýsinga um matvæli til neytenda, um breytingu á reglugerðum Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 og (EB) nr. 1925/2006 og um niðurfellingu á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 87/250/EBE, tilskipun ráðsins 90/496/EBE, tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/10/EB, tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/13/EB, tilskipunum framkvæmdastjórnarinnar 2002/67/EB og 2008/5/EB og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 608/2004 (Stjtið. ESB L 304, 22.11.2011, bls. 18).

<sup>(2)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 frá 16. desember 2008 um aukefni í matvælum (Stjtið. ESB L 354, 31.12.2008, bls. 16).

<sup>(3)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1332/2008 frá 16. desember 2008 um ensím í matvælum og um breytingu á tilskipun ráðsins 83/417/EBE, reglugerð ráðsins (EB) nr. 1493/1999, tilskipun 2000/13/EB, tilskipun ráðsins 2001/112/EB og reglugerð (EB) nr. 258/97 (Stjtið. ESB L 354, 31.12.2008, bls. 7).

## 2. gr.

**Skilgreiningar**

Í þessari tilskipun er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- a) „ætt sýrufellt kasein“: mjólkurvara sem fæst með því að aðskilja, þvo og þurrka undanrennuhlaup (e. *coagulum of skimmed milk*), sem er unnið með útfellingu í sýru, og/eða aðrar afurðir sem fást úr mjólk,
- b) „ætt hleypikasein“: mjólkurvara sem fæst með því að aðskilja, þvo og þurrka undanrennuhlaup og/eða aðrar afurðir sem fást úr mjólk; hlaupið fæst með efnahvarfi við ostahleypi eða önnur ensím til hleypingar,
- c) „ætt kaseinat“: mjólkurvara sem fæst með verkun efna til hlutleysingar á ætt kasein eða ætt hlaup úr kaseini og síðan þurrkun.

## 3. gr.

**Skyldur aðildarríkjanna**

Aðildarríkin skulu gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja:

- a) að mjólkurvörurnar, sem eru skilgreindar í 2. gr., séu einungis settar á markað undir þeim heitum sem þar eru tilgreind ef þær eru í samræmi við reglurnar sem mælt er fyrir um í þessari tilskipun og kröfurnar sem koma fram í I. og II. viðauka og
- b) að kasein og kaseinöt, sem eru ekki í samræmi við kröfurnar sem koma fram í b- og c-lið í I. lið I. viðauka, b- og c-lið í II. lið I. viðauka eða b- og c-lið í II. viðauka, séu ekki notuð við tilreiðslu á matvælum og, ef þau eru sett á markað á löglegan hátt í öðrum tilgangi, sé þeim gefið nafn og þau merkt þannig að ekki sé villt um fyrir kaupandanum að því er varðar eðli þeirra, gæði eða tilætluð not.

## 4. gr.

**Merkingar**

1. Eftirfarandi einstök atriði skulu koma fram á umbúðum, flátum eða merkimiðum mjólkurvaranna, sem eru skilgreindar í 2. gr., þannig að stafirnir sjáist greinilega, séu auðlæsilegir og óafmáanlegir:
  - a) heiti mjólkurvörunnar eins og mælt er fyrir um í a-, b- og c-lið 2. gr. með upplýsingum, ef um er að ræða æt kaseinöt, um plúsjón(ir) eins og tilgreint er í d-lið II. viðauka,
  - b) ef um er að ræða vörur sem eru settar á markað sem blöndur:
    - i. orðin „blanda af ...“ og síðan komi heiti mismunandi vara, sem blandan er sett saman úr, í lækkandi röð miðað við þyngd,
    - ii. upplýsingar um plúsjón eða -jónir, eins og tilgreint er í d-lið II. viðauka, ef um er að ræða æt kaseinöt,
    - iii. prótínnihald ef um er að ræða blöndur sem innihalda æt kaseinöt,
  - c) nettómagn varanna, gefið upp í kílóum eða grömmum,
  - d) heiti eða viðskiptaheiti og heimilisfang stjórnanda matvælafyrirtækisins sem setur vöruna á markað undir sínu nafni eða firmaheiti eða, ef hann er ekki með staðfestu í Sambandinu, sá sem flytur hana inn á markað Sambandsins,
  - e) ef um er að ræða vörur sem eru fluttar inn frá þriðju löndum: heiti upprunalslandsins,
  - f) auðkenni framleiðslulotu varanna eða framleiðsludagur.

Þrátt fyrir fyrstu undirgrein má einungis tilgreina einstöku atriðin, sem um getur í iii. lið b-liðar og í c-, d- og e-lið fyrstu undirgreinar, í fylgiskjali.

2. Aðildarríki skal banna setningu mjólkurvara, sem eru skilgreindar í a-, b- og c-lið 2. gr., á markað á yfirráðasvæði sínu ef einstöku atriðin, sem um getur í fyrstu undirgrein 1. mgr. þessarar greinar, eru ekki tilgreind á tungumáli sem kaupandi í viðkomandi aðildarríki, þar sem þessar vörur eru settar á markað, skilur auðveldlega, nema stjórnandi matvælafyrirtækisins veiti slíkar upplýsingar á annan hátt. Þessi einstöku atriði má tilgreina á nokkrum tungumálum.

3. Ef farið er yfir lágmarksinnihald mjólkurprótíns, sem sett er fram í 2. lið a-liðar í I. lið I. viðauka, 2. lið a-liðar í II. lið I. viðauka og 2. lið a-liðar í II. viðauka, í mjólkurvörðunum sem eru skilgreindar í 2. gr. er heimilt að tilgreina þá staðreynd, með fyrirvara um önnur ákvæði Sambandslaga, með fullnægjandi merkingum á umbúðum, fláti eða merkimiða vörunnar.

5. gr.

#### **Framsal valds**

Framkvæmdastjórnin skal hafa umboð til að samþykkja framseldar gerðir í samræmi við 6. gr. til að breyta kröfunum í I. og II. viðauka til að taka tillit til þróunar á viðeigandi alþjóðlegum stöðlum og til tækniframfara.

6. gr.

#### **Beiting framsals**

1. Framkvæmdastjórninni er falið vald til að samþykkja framseldar gerðir, sbr. þó skilyrðin sem mælt er fyrir um í þessari grein. Það er sérstaklega mikilvægt að framkvæmdastjórnin fylgi sínum hefðbundnu venjum og hafi samráð við sérfræðinga, þ.m.t. sérfræðinga í aðildarríkjunum, áður en hún samþykkir framseldu gerðirnar sem um getur í 5. gr.

2. Framkvæmdastjórninni skal falið vald til að samþykkja framseldu gerðirnar, sem um getur í 5. gr., á fimm ára tímabili sem hefst 21. desember 2015. Framkvæmdastjórnin skal taka saman skýrslu um framsal valds eigi síðar en níu mánuðum fyrir lok fimm ára tímabilsins. Framsal valds skal framlengt með þegjandi samkomulagi um jafnlangan tíma nema Evrópuþingið eða ráðið andmæli þeirri framlengingu eigi síðar en þremur mánuðum fyrir lok hvers tímabils.

3. Evrópuþinginu eða ráðinu er hvenær sem er heimilt að afturkalla framsal valds sem um getur í 5. gr. Með ákvörðun um afturköllun skal bundinn endi á framsal valdsins sem tilgreint er í þeirri ákvörðun. Ákvörðunin öðlast gildi daginn eftir birtingu hennar í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* eða síðar, eftir því sem tilgreint er í ákvörðuninni. Hún skal ekki hafa áhrif á lögmæti framseldra gerða sem þegar eru í gildi.

4. Um leið og framkvæmdastjórnin samþykkir framselda gerð skal hún jafnframt tilkynna það Evrópuþinginu og ráðinu.

5. Framseld gerð, sem er samþykkt skv. 5. gr., skal því aðeins öðlast gildi að Evrópuþingið eða ráðið hafi ekki haft uppi nein andmæli innan tveggja mánaða frá tilkynningu um gerðina til Evrópuþingsins og ráðsins eða ef bæði Evrópuþingið og ráðið hafa upplýst framkvæmdastjórnina, áður en fresturinn er liðinn, um þá fyrirætlan sína að hreyfa ekki andmælum. Þetta tímabil skal framlengt um tvo mánuði að frumkvæði Evrópuþingsins eða ráðsins.

7. gr.

#### **Lögleiðing**

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 22. desember 2016. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessar ráðstafanir skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þær eru birtar opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

8. gr.

#### **Niðurfelling**

Tilskipun 83/417/EBE er felld úr gildi frá og með 22. desember 2016.

Líta ber á tilvísanir í niðurfelldu tilskipunina sem tilvísanir í þessa tilskipun og skulu þær túlkaðar með hliðsjón af samsvörunartöflunni í III. viðauka.

9. gr.

#### **Gildistaka**

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

10. gr.

#### **Viðtakendur**

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Strassborg 25. nóvember 2015.

*Fyrir hönd Evrópuþingsins,*

M. SCHULZ

*forseti.*

*Fyrir hönd ráðsins,*

N. SCHMIT

*forseti.*

\_\_\_\_\_

## I. VIÐAUKI

## ÆT KASEIN

## I. KRÖFUR SEM GILDA UM ÆT SÝRUFELLD KASEIN

## a) Grunnþættir samsetningar

1. Hámarksrakainnihald	12% miðað við þyngd
2. Lágmarksinnihald mjólkurprótíns reiknað út miðað við þurrkaðan útdrátt þar af er lágmarksinnihald kaseins	90% miðað við þyngd 95% miðað við þyngd
3. Hámarksinnihald mjólkurfitu	2% miðað við þyngd
4. Títtranlegt hámarksinnihald sýru, gefið upp í N/10 (e. <i>decinormal</i> ) ml af natríumhýdroxíðlausn á hvert g	0,27
5. Hámarksinnihald ösku (þ.m.t. P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	2,5% miðað við þyngd
6. Hámarksinnihald vatnsfrís laktósa	1% miðað við þyngd
7. Hámarksinnihald botnfalls (brenndar agnir)	22,5 mg í 25 g

## b) Aðskotaefni

Hámarksblýinnihald	0,75 mg/kg
--------------------	------------

## c) Óhreinindi

Aðskotaefni (s.s. viðar- eða málmagnir, hár eða hlutar skordýra)	núll í 25 g
--	-------------

## d) Hjálparefni við vinnslu, bakteríuræktanir og leyfileg innihaldsefni

## 1. Sýrur:

- mjólkursýra
- saltsýra
- brennisteinssýra
- sítrónusýra
- ediksýra
- ortófosfórsýra

## 2. Bakteríuræktanir sem mynda mjólkursýru

## 3. Mýsa

## e) Skynmatseinkenni

1. *Lykt:* Engin framandi lykt.
2. *Útlit:* Liturinn er frá því að vera hvítur yfir í rjómalitaður; varan má ekki innihalda neina klumpa sem ekki leysast upp við vægan þrýsting.

## II. KRÖFUR SEM GILDA UM ÆT HLEYPIKASEIN

## a) Grunnþættir samsetningar

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Hámarksrakainnihald  | 12% miðað við þyngd  |
| 2. Lágmarksinnihald mjólkurprótíns reiknað út miðað við þurrkaðan útdrátt | 84% miðað við þyngd  |
| þar af er lágmarksinnihald kaseíns  | 95% miðað við þyngd  |
| 3. Hámarksinnihald mjólkurfitu  | 2% miðað við þyngd   |
| 4. Lágmarksinnihald ösku (þ.m.t. P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )          | 7,5% miðað við þyngd |
| 5. Hámarksinnihald vatnsfrís laktósa                                      | 1% miðað við þyngd   |
| 6. Hámarksinnihald botnfalls (brenndar agnir)                             | 15 mg í 25 g         |

## b) Aðskotaefni

Hámarksblýinnihald 0,75 mg/kg

## c) Óhreinindi

Aðskotaefni (s.s. viðar- eða málmagnir, hár eða hlutar skordýra) núll í 25 g

## d) Hjálparefni við vinnslu

- ostahleypir sem uppfyllir kröfur reglugerðar (EB) nr. 1332/2008,
- önnur ensím til að hleypa mjólk sem uppfylla kröfur reglugerðar (EB) nr. 1332/2008.

## e) Skynmatseinkenni

1. *Lykt:* Engin framandi lykt.
  2. *Útlit:* Liturinn er frá því að vera hvítur yfir í rjómalitaður; varan má ekki innihalda neina klumpa sem ekki leysast upp við vægan þrýsting.
-

## II. VIÐAUKI

## ÆT KASEINÖT

## KRÖFUR SEM GILDA UM ÆT KASEINÖT

## a) Grunnþættir samsetningar

1. Hámarksrakainnihald	8% miðað við þyngd
2. Lágmarksinnihald mjólkurprótíns reiknað út miðað við þurrkaðan útdrátt þar af er lágmarksinnihald kaseíns	88% miðað við þyngd 95% miðað við þyngd
3. Hámarksinnihald mjólkurfitu	2% miðað við þyngd
4. Hámarksinnihald vatnsfrís laktósa	1% miðað við þyngd
5. pH-gildi	6,0 til 8,0
6. Hámarksinnihald botnfalls (brenndar agnir)	22,5 mg í 25 g

## b) Aðskotaefni

Hámarksblýinnihald	0,75 mg/kg
--------------------	------------

## c) Óhreinindi

Aðskotaefni (s.s. viðar- eða málmagnir, hár eða hlutar skordýra)	núll í 25 g
--	-------------

## d) Matvælaaukefni

(valkvæðar hlutleysandi lausnir og jafnalausnir)

hýdroxíð	} úr	natríumi
karbónöt		kalfúmi
fosföt		kalsíumi
sítröt		ammóníumi
		magnésíumi

## e) Eiginleikar

- Lykt:* Örlítið framandi bragð og framandi lykt.
- Útlit:* Liturinn er frá því að vera hvítur yfir í rjómalitaður; varan má ekki innihalda neina klumpa sem ekki leysast upp við vægan þrýsting.
- Leysni:* Nær alveg leysanlegt í eimuðu vatni, að undanskildu kalsíumkaseinati.

## III. VIÐAUKI

## SAMSVÖRUNARTAFLA

Tilskipun ráðsins 83/417/EBE	Þessi tilskipun
1. gr.	1. og 2. gr.
2. gr.	3. gr.
3. gr.	3. gr.
1. mgr. 4. gr.	Fyrsta undirgrein 1. mgr. 4. gr.
Fyrsta undirgrein 2. mgr. 4. gr.	2. mgr. 4. gr.
Önnur undirgrein 2. mgr. 4. gr.	Önnur undirgrein 1. mgr. 4. gr.
5. gr.	—
1. mgr. 6. gr.	—
2. mgr. 6. gr.	—
7. gr.	—
8. gr.	—
9. gr.	—
10. gr.	—
11. gr.	—
—	5. gr.
—	6. gr.
12. gr.	7. gr.
—	8. gr.
—	9. gr.
13. gr.	10. gr.
I. liður I. viðauka	a- og b-liður 2. gr.
II. liður I. viðauka	I. liður I. viðauka
III. liður I. viðauka	II. liður I. viðauka
I. liður II. viðauka	c-liður 2. gr.
II. liður II. viðauka	II. viðauki
—	III. viðauki